

## GARAGENTOR-TRANSCIEVER



**Der Transceiver darf nur mit Garagentoröffnern verwendet werden, die entsprechend üblichen Sicherheitsstandards mit einem Nothalt und einer Notumkehrfunktion ausgestattet sind.**



**Um Verletzungen und Sachschäden auszuschließen, bei der Programmierung des Transceivers für ein Garagen- oder Einfahrtstor darauf achten, dass der Bereich in der Nähe des Tors frei ist, da sich dieses während des Programmiervorgangs bewegt.**



Das Gerät kann gestört werden, wenn es in der Nähe eines Mobil- oder Basisstationssenders betrieben wird. Diese Störung beeinträchtigt wahrscheinlich sowohl die Handfernbedienung als auch den Transceiver im Innenraum des Fahrzeugs.

Der Garagentor-Transceiver befindet sich im Innenrückspiegel. Er kann auf die Frequenzen von bis zu drei Hochfrequenz-Fernbedienungen für die Betätigung von Garagentoren, Einfahrtstoren, Hausbeleuchtungen, Sicherheitssystemen oder anderen mit Hochfrequenz betätigten Geräten programmiert werden.

Obwohl in diesem Abschnitt hauptsächlich die Verfahren für den Garagentoröffner beschrieben werden, gilt der Abschnitt gleichermaßen für die vorstehend genannten Anwendungen.

In einigen Ländern wird dieses Gerät auch als der HomeLink® Universal Transceiver bezeichnet.

Für weitere Informationen hierzu siehe Seite 56, **INFORMATIONEN UND HILFE.**

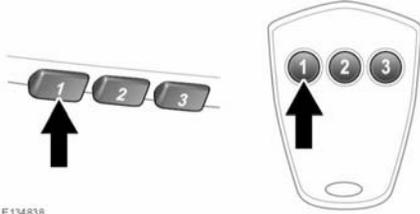
## VOR DEM PROGRAMMIEREN



Zum Programmieren eines Geräts, das ein wiederholtes Betätigen der Handfernbedienung erfordert, muss während des wiederholten Drückens der Taste der Antriebsmotor stromfrei gemacht werden, damit er nicht beschädigt wird.

Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, vor dem Programmieren eine neue Batterie in die Handfernbedienung des Garagentoröffners (oder eines sonstigen Geräts) einsetzen. Ist der Empfänger des Garagentoröffners (in der Garage) mit einer Antenne ausgestattet, muss diese gerade nach unten hängen.

## PROGRAMMIEREN



Bei ausgeschaltetem Motor:

1. Die Zündung muss eingeschaltet sein.
2. Das Ende der Handfernbedienung des Original-Garagentoröffners in 50–150 mm Abstand (2–6 Zoll) zum Transceiver im Innenrückspiegel halten. Dabei auf die Kontrollleuchte achten.
3. Mit beiden Händen gleichzeitig die betreffende Transceiver-Taste im Innenrückspiegel (siehe oben) und die Taste an der Handfernbedienung gedrückt halten. Beide Tasten gedrückt halten. Die Kontrollleuchte blinkt zunächst langsam und dann schnell. Beide Tasten freigeben, wenn die Kontrollleuchte schnell blinkt. Das schnelle Blinken der Leuchte zeigt die erfolgreiche Programmierung an.

4. Blinkt die Kontrollleuchte nach 60 Sekunden nicht schnell, sowohl die Transceiver-Taste als auch die Taste an der Handfernbedienung loslassen und das Verfahren ab Schritt 2 wiederholen. Die Handfernbedienung dieses Mal in einem anderen Winkel und/oder Abstand halten.
5. Die programmierte Garagentoröffnertaste gedrückt halten und die Kontrollleuchte beobachten:
  - Zeigt die Kontrollleuchte Dauerlicht, ist die Programmierung abgeschlossen. Das Gerät sollte jetzt funktionsbereit sein, wenn die Taste des Garagentoröffners ca. 1–2 Sekunden lang gedrückt und dann losgelassen wird.
  - Blinkt die Kontrollleuchte 2 Sekunden lang schnell und zeigt dann Dauerlicht, die folgenden Programmierungsschritte für ein Gerät mit Rollcode durchführen.

## LÖSCHEN ALLER PROGRAMMIERUNGEN

Bei der ersten Programmierung muss der Motor abgestellt sein:

1. Die Zündung muss eingeschaltet (der Motor jedoch ausgestellt) sein.
2. Die beiden äußeren Tasten am Transceiver im Innenrückspiegel gedrückt halten. Die Tasten gedrückt halten, bis die Kontrollleuchte zu blinken beginnt (dies dauert etwa 20 Sekunden), dann die Tasten loslassen.

Alle Speicher im Garagentoröffner sind nun gelöscht.

**Hinweis:** Diese Schritte nicht beim Programmieren der zusätzlichen Garagentoröffnertasten durchführen.

## PROGRAMMIEREN VON GERÄTEN MIT ROLLCODES

**Hinweis:** Mit Hilfe einer zweiten Person können die nachstehenden Schritte schneller und einfacher durchgeführt werden. Nachdem die Taste gedrückt wurde, muss Schritt 3 innerhalb von 30 Sekunden durchgeführt werden.

1. Am Empfänger (Motor) des Garagentoröffners in der Garage die Taste bzw. den Schalter für die Programmierung suchen.
  - Die Taste bzw. der Schalter kann je nach Hersteller eine andere Bezeichnung haben.
2. Die Taste bzw. den Schalter für die Programmierung drücken und loslassen.
3. Zum Fahrzeug gehen und die programmierte Garagentoröffnertaste fest drücken, zwei Sekunden lang gedrückt halten und wieder loslassen.
4. Zum Abschließen der Programmierung die Sequenz Drücken, Gedrückthalten und Loslassen dreimal wiederholen.

Der Garagentoröffner im Innenrückspiegel sollte nun das Gerät mit Rollcode aktivieren.

## NEUPROGRAMMIEREN EINER EINZELNEN GARAGENTORÖFFNER-TASTE

Programmieren eines Geräts auf eine zuvor programmierte Taste:

1. Die gewünschte vorprogrammierte Garagentoröffnertaste mindestens 20, aber nicht länger als 30 Sekunden gedrückt halten, bis die Kontrollleuchte zu blinken beginnt.
2. Ohne die Taste im Innenrückspiegel loszulassen, die Handfernbedienung in 50 bis 150 mm Abstand (2 bis 6 Zoll) zum Transceiver im Innenrückspiegel halten. Dabei auf die Kontrollleuchte achten.
3. Schritt 3 der **Programmierung** durchführen.

## PROGRAMMIEREN DES EINFAHRTSTORS

Die Technologie einiger Einfahrtstore erfordert es, beim Programmieren die Taste auf der Handfernbedienung alle zwei Sekunden zu drücken.

Die betreffende Taste im Innenrückspiegel gedrückt halten, während wiederholt auf die Taste auf der Handfernbedienung gedrückt wird, bis die Kontrollleuchte schnell blinkt.

## INFORMATIONEN UND HILFE



Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, die Programmierung der Transceiver-Tasten zu löschen, wenn das Fahrzeug verkauft oder entsorgt werden soll.

Für Informationen zu erhältlichen kompatiblen bzw. Zubehörteilen oder bei Hilfebedarf an einen Vertragspartner bzw. autorisierten Servicebetrieb wenden.

Alternativ kann auch die Service-Hotline des Lieferanten unter **0 800 0466 354 65** kontaktiert werden. Diese gebührenfreie Nummer ist von jedem beliebigen Punkt innerhalb Europas aus erreichbar. Eine separate Ländervorwahl ist nicht erforderlich (bei Anrufen aus Deutschland muss die erste Null nicht gewählt werden).

Der Kontakt kann auch über das Internet hergestellt werden. Website-Adresse: [www.eurohomelink.com](http://www.eurohomelink.com). E-Mail-Adresse: [info@eurohomelink.com](mailto:info@eurohomelink.com).

**Hinweis:** Die Original-Fernbedienung für eine spätere Verwendung oder für Programmierzwecke aufbewahren, z. B. beim Kauf eines neuen Fahrzeugs.

**Hinweis:** Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Funk- oder Fernsehstörungen infolge unsachgemäßer Veränderungen an diesen Geräten. Solcherlei Veränderungen können für den Benutzer zum Verlust der Berechtigung für den Gerätebetrieb führen.